

## TERMS AND CONDITIONS OF REGISTRATION

- Payment must be made before the start of classes to guarantee a place on your chosen course,
- Payment must be made in full by bank transfer or debit/credit card in Kuwaiti Dinars

### **DEFERMENT/CANCELLATION**

#### **1. Before the start of classes:**

- Students are entitled to defer their registration for classes for up to a maximum of 2 sessions. One deferment only is allowed, subject to a written request being received by the Institute at least **3 days (72 hours) \* before** the date first set for the start of classes.
- If the request is made less than 3 days before the date set for the beginning of the classes, 30% of the amount will be retained.
- If the request is made between 3 to 7 days **before** the date set for the beginning of the classes, 20% of the amount will be retained.

#### **2. After the start of classes:**

- Once classes have started, and in the event of an absence from one or more classes, no deferment or refund will be granted.
- However, in the event of serious illness and/or incapacity, duly supported by a medical certificate, which prevents the student from attending classes for longer than 4 weeks, the student can request the deferment of classes for a limited period of 2 sessions from the date the classes were stopped.
- The written request, along with supporting documents, must reach the Institute at the latest 3 days after the last attendance.
- Please note that after classes have started, no switch between persons is possible.

**3.**

#### **4. For private lessons:**

- Deferment for a class is possible. The request should be made at the latest 24 hours before the scheduled time of the class.
- No refund of the contract will be granted once classes have started. Please refer to article 2 for refund cases.
- The Institute reserves the right to cancel or interrupt a student's private lessons in the event of the teacher being unavailable.

### **CERTIFICATE OF REGULAR ATTENDANCE**

Students should attend classes regularly and attentively. A certificate of attendance and progress will be issued at the end of each session.

### **EXCLUSION FROM CLASSES**

In the event of a student being in breach of the Student Regulations, available for consultation at Reception, the Institute reserves the right to stop any further classes for the student at fault.

\* From Sunday to Thursday, from 09.00 am to 4.00 pm

## TERMES ET CONDITIONS D'INSCRIPTION

- Le paiement doit être effectué avant le début des classes pour garantir une place sur le cours que vous avez choisi,
- Le paiement doit être effectué en totalité par virement bancaire ou carte de débit / crédit en dinars koweïtiens

### **REPORT/ANNULATION**

#### **1. Avant le début des cours :**

- Les étudiants ont le droit de reporter leur inscription aux cours pour un maximum de 2 sessions. Un seul report est autorisé, sous réserve qu'une demande écrite soit reçue par l'Institut au moins **3 jours (72 heures) \* avant la date fixée pour la première fois pour le début des cours.**
- En cas d'annulation 3 jours ou moins de 3 jours avant la date fixée du premier cours, 30% du montant sera retenu.
- Si la demande est faite 3 à 7 jours avant la date fixée pour la première fois pour le début des cours, 20% du montant sera retenu.

#### **2. Après le début des cours :**

- Une fois les cours commencés, et en cas d'absence d'un ou plusieurs cours, aucun report ou remboursement ne sera accordé.
- Toutefois, en cas de maladie grave et/ou d'incapacité, dûment accompagnée d'un certificat médical, qui empêche l'étudiant d'assister aux cours pendant plus de 4

semaines, l'étudiant peut demander le report des cours pour une période limitée de 2 séances à compter de la date d'arrêt des cours.

- La demande écrite, accompagnée des pièces justificatives, doit parvenir à l'Institut au plus tard 3 jours après la dernière présence\*
- Veuillez noter qu'après le début des cours, aucun changement de personne n'est possible.

#### **3. Pour les cours particuliers :**

- Le report d'un cours est possible. La demande doit être faite au plus tard 24 heures avant l'heure prévue du cours.
- Aucun remboursement du contrat ne sera accordé une fois les cours commencés. Veuillez-vous référer à l'article 2 pour les cas de remboursement.
- L'Institut se réserve le droit d'annuler ou d'interrompre les cours particuliers d'un étudiant en cas d'indisponibilité de l'enseignant.

### **CERTIFICAT DE PRÉSENCE RÉGULIÈRE**

Les étudiants doivent assister aux cours régulièrement et attentivement. Un certificat de participation et de progrès sera délivré à la fin de chaque session.

### **EXCLUSION DES CLASSES**

Dans le cas où un étudiant enfreint le règlement de l'étudiant, disponible pour consultation à la réception, l'Institut se réserve le droit d'arrêter tout autre cours pour l'étudiant en faute.

\* Du dimanche au jeudi, de 09h00 à 16h00

## شروط وأحكام التسجيل

1.

- الدروس الخصوصية:**
- يمكن تأجيل الدرس الخصوصي من خلال تقديم طلب قبل 24 ساعة من الموعد المحدد للدرس على أقصى تقدير
  - لن يتم استرداد قيمة العقد بمجرد بدء الدراس. يرجى الرجوع إلى المادة 2 لحالات استرداد الأموال
  - يحتفظ المعهد بالحق في إلغاء أو إيقاف الدراس الخاصة بالطالب في حالة عدم توفر المدرّس.

### **شهادة الحضور المنتظم**

يجب على الطالب حضور الفصول الدراسية بانتظام وانتباه. وسيتم إصدار شهادة الحضور والمتابعة في نهاية كل دورة

### **الاستبعاد من الفصول الدراسية**

في حالة مخالفة الطالب للوائح الطلاب، التي يمكن الاطلاع عليها لدى مكتب الاستقبال، يحتفظ المعهد بالحق في إيقاف الدراس الأخرى للطالب المذنب.

\*من الأحد إلى الخميس، من الساعة 9 صباحاً حتى الساعة 4 مساءً

- يجب أن يتم الدفع قبل بدء الدراس لضمان مكان في الدورة التي اخترتها

يجب أن يتم الدفع بالكامل عن طريق التحويل المصرفي أو بطاقة الخصم / الائتمان بالدينار الكويتي

### تأجيل/ الغاء

#### قبل بدء الدراس:

- يحق للطلاب تأجيل تسجيلهم للفصول الدراسية لمدة أقصاها دورتين (02). يسمح بتأجيل واحد فقط، بشرط التقديم بطلب كتابي للمعهد 3 أيام على الأقل (72 ساعة) \* قبل الموعد المحدد لأول مرة لبدء الدراس

في حالة الإلغاء، لن يكون هناك استرداد إذا تم تقديم الطلب أقل من 3 أيام من أول تاريخ محدد لبدء الدراس

إذا تم تقديم الطلب من 3 إلى 7 أيام قبل أول تاريخ محدد لبدء الدراس، سيتم الاحتفاظ بنسبة 20٪ من المبلغ

#### بعد بدء الدراس:

- بمجرد بدء الدراس، وفي حالة الغياب عن درس واحد أو أكثر، لن يتم منح أي تأجيل أو استرداد
- ومع ذلك، في حالة الإصابة بمرض خطير وأو عجز، مدعوم على النحو المطلوب بشهادة طبية، تمنع الطالب من حضور الدراس لأكثر من 4 أسابيع، يمكن للطالب طلب تأجيل الفصول الدراسية لفترة محددة بدورتين من تاريخ إيقاف الدراس
- يجب أن يصل الطلب الكتابي، إلى جانب الوثائق الداعمة، إلى المعهد 3 أيام بعد آخر حضور على أقصى تقدير \*
- يرجى العلم بأنه بعد بدء الدورة الدراسية، لا يمكن تغيير الأشخاص.